

## A FireClass FC510 és FC520 központ és a FireClass Console szoftver magyarítása

A kapott magyar.zip fájl tartalmát („Magyar” nevű mappa) csomagoljuk ki a feltelepített FireClass 500 Console „language” mappájába. Ez alapértelmezett telepítési hely esetén a

C:\Program Files (x86)\FireClass\FireClass500Console\Language

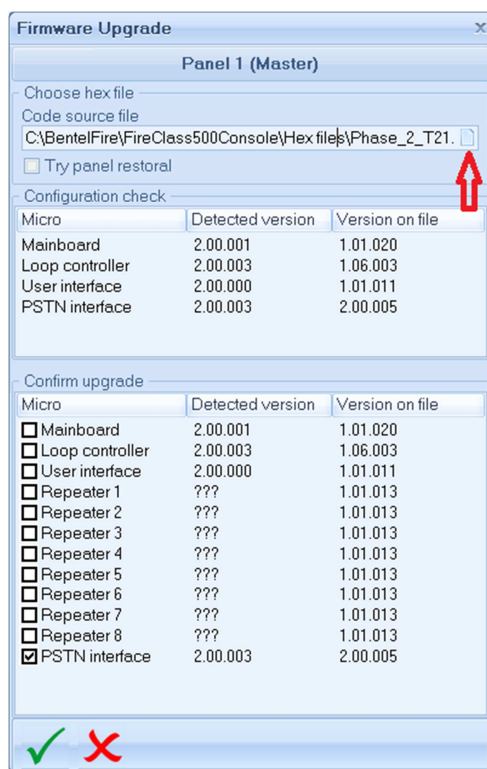
mappát jelenti.

Ezt követően indítsuk el a FireClass 500 Console szoftvert, majd az Options/Language menüben válasszuk a Magyart. Ezzel a szoftver magyarításával készen vagyunk.

### Az FC510 (=AFD2010) és FC520 (=AFD2020) központok firmware frissítése:



1. Végezzünk gyári állapotra történő visszaállítást úgy, hogy a központ újraindulás után a „VARAKOZIK” vagy „WAIT” feliratokat írja ki.
2. A Kommunikáció/Firmware frissítés menüpontot válasszuk ki. Ekkor a következő ablak fogad minket:  
Itt a nyíllal jelölt ikonra kattintva kiválaszthatjuk a firmware fájlt. Ez alapértelmezetten szintén megtalálható a FireClass 500 Console program „Hex files” mappájában. Alapértelmezett telepítési hely esetén:



C:\Program Files (x86)\FireClass\FireClass500Console\Hex files

3.1-es firmware verzióhoz válasszuk az „FC500\_031000.hex” fájlt.

Ha a központ firmware verziója 3.0 alatti, pipáljuk be a „FW < 3.0” négyzetet.

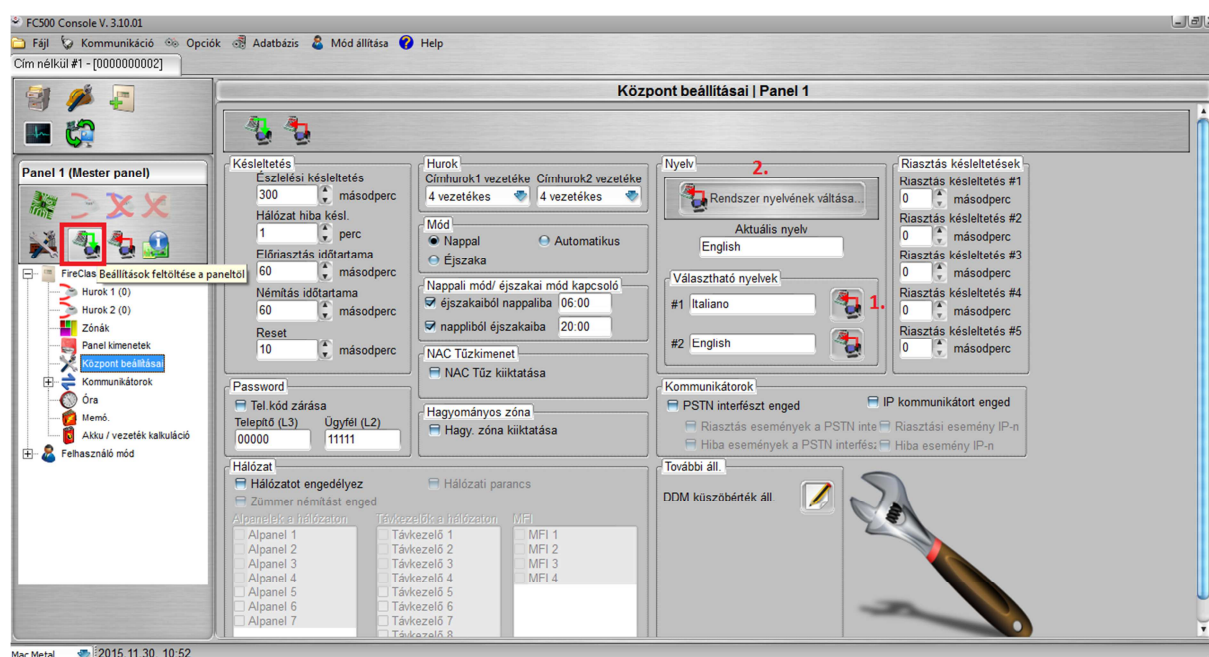
A konfiguráció ellenőrzés ablakban láthatjuk a központon észlelt firmware verziót és a megnyitott fájlban lévő a központ egyes komponensei esetén.

3. A Frissítés ellenőrzése résznél jelöljük ki a frissíteni kívánt komponenseket (Mainboard/Alappanel, Loop controller/Hurokvezérlő, User interface/Felhasználói felület). Ha van távkezelő a rendszerben, azt is frissítenünk kell. Olyan komponenst ne válaszunk, ami nincs a rendszerben

(???). A kijelölések megtétele után a zöld pipával indítsuk el a folyamatot.

- Ha a frissítés közben áramszünet/kommunikációs hiba történik és emiatt a frissítés meghiúsul, akkor áramtalanítsuk a központot, majd újraindítás után próbáljuk újra. Ebben az esetben pipáljuk be az „Indítsa újra a központot” boxot.

## A központ és a távkezelő(k) magyarítása:





A **biztonság**  
művészete

DSC Hungária Kft. | 1083 Budapest, Fűvészkert utca 3.

Tel.: 06-1 210 3359

Tűzjelzők, CO-érzékelők: Szita Attila, 06-30-733-2237

1. „A központ beállításai”-nál végezzünk egy feltöltést, ezáltal láthatjuk a központ aktuális konfigurációját.
2. A „Választható nyelvek” résznél válasszuk azt a nyelvet, ami *nem* az aktuális nyelv (ábránkon ez az olasz, de a másik is lehet). Ekkor felugrik egy ablak, ott válasszuk a „Magyar”-t, majd nyomjunk a zöld pipára. A program letölti a központra a nyelvi fájlokat.
3. Ezt követően kattintsunk a „Rendszer nyelvének váltása” gombra. Itt is válasszuk a magyart.